

# Regard sur Saillagouse

Mairie : Place Oliva - 66800 SAILLAGOUSE - Tél. 04 68 04 72 89 - Fax 04 68 04 05 57  
Mail : mairie-saillagouse@wanadoo.fr - Site : www.saillagouse.fr

Janvier 2019



Cérémonie des vœux,  
jeudi 31 janvier 2019  
à 18 h 00,  
médiathèque  
Jordi Pere Cerdà

## INFOS COMMUNALES

- Concours illuminations de Noël
- Nos peines et nos joies
- Cérémonie du 11 novembre
- Décès Henri Bardes
- Ma commune j'y tiens
- Service Passeports et CNI
- Infos Paroisse
- Conciliateur de justice : nouvelles permanences
- La bibliothèque communale
- Les finances
- Compte Administratif 2018

## VIE ÉCONOMIQUE

- Ouverture de commerces :  
le Chalet de la Lunette - Betty Esthétique  
Agence d'intérim « Altitude Facilités »  
La Vie Bio - Les Trésors - Magazine Avantages
- Ostéopathe – déménagement

## TRAVAUX

- Le tour des grands chantiers
- Rénovation bâtiment du Presbytère
- Travaux Éco-Énergie école élémentaire
- Travaux Mairie
- Borne recharge véhicules électriques
- Travaux Voirie
- Aménagement parking
- Plans d'eau

## ENVIRONNEMENT

- Rappel encombrants et déchets verts
- composteurs
- Plan Local d'Urbanisme Intercommunal

## ÉCOLES

- Rentrée scolaire 2018
- sécurité routière
- Crèche Les Galopins
- Saint Nicolas en visite
- Noël des Écoles
- Merci à tous

## ASSOCIATIONS - MANIFESTATIONS

- PIOG
- Relais Activités
- Les Aînés de l'An 2000
- Kundalini yoga
- Station Cambre d'Aze
- Station Porté Puymorens
- Association Pourquoi Pas
- Rotary Club Font-Romeu Cerdagne Capcir
- La Truite du Sègre
- Calendrier des rifles 2019
- Saison Cerdane
- Rétrospective animations juin à décembre 2018
- Invitation vœux 31 janvier 2019

# Édito

L'année 2018 est déjà dans sa période hivernale bien que les conditions météorologiques nous laissent nous en étonner. Cet « été indien » nous offre de magnifiques journées, une luminosité et des couleurs de notre ciel d'exception, le plaisir de randonner ou de flâner. Notre Marché de Noël ensoleillé a connu un grand et beau succès. Les visiteurs ont pu apprécier la qualité des diverses animations, des produits présentés par les artisans et commerçants.

Vous trouverez aussi dans le bulletin un point d'étape sur les nombreux projets lancés ou continués en 2018 et cela malgré les réductions drastiques de nos moyens de ces dernières années. Sans augmentation des taux d'imposition, ce sont 450 000 € qui ont été consacrés à l'investissement autour de l'économie énergétique et de la rénovation du bâti (toitures de l'école primaire, de la mairie, de la sécurité de nos citoyens lors de leurs déplacements trottoirs route de Rô jusqu'à la gare et ancienne route d'Estavar), amélioration de la voirie.

Je tiens aussi à mettre en valeur l'attachement de l'équipe municipale à conserver, développer les services de proximité nécessaires à la population du territoire.

Saillagouse n'est plus chef-lieu de Canton, mais de nombreux services aux populations y sont installés ou s'y développent (opticien, ostéopathe, agence d'intérim...). En effet souvent, les nouvelles technologies, les restructurations sont prétexte à éloigner les services des populations mais le Conseil Municipal se bat avec opiniâtreté pour obtenir les maintiens d'activités (MAS du Nid Cerdan) ou des services adaptés aux populations (instruction des documents administratifs, MSAP...) faisant valoir le dynamisme de la commune (près de 200 enfants dans les écoles), l'important tissu d'entreprises, notre pôle de services administratifs (gendarmerie, perception, Communauté des Communes...).

Les Maires et les équipes Municipales, sont les acteurs de la vie de nos citoyens. Sans ce relais qu'est la commune pour ses habitants, ce territoire serait sans âme et personne ne s'emploierait à penser à améliorer le quotidien, le bien-être des administrés. Les événements depuis plus d'un mois montrent combien les décisions éloignées du territoire et hors sol peuvent être néfastes pour la démocratie et montrent les limites d'une gouvernance centralisée depuis Paris.

Lors de la clôture du Congrès National des Maires, Éric ORSENNA, écrivain membre de l'Académie Française disait : « Les Maires sont en première ligne, vous êtes ceux qui réparent, soignent... mais la commune n'est pas qu'une infirmerie, elle doit être d'abord et surtout une pépinière. »

Nous continuerons, autour de la table du Conseil Municipal, dans le respect des valeurs de la République, à semer les graines de demain.

Rendez-vous donc le 31 janvier à la cérémonie des vœux à 18 h Salle Jordi Père Cerdà.

Bonne et heureuse année 2019 à toutes et à tous.

Bon any 2019 à totes i tots.

**Georges ARMENGOL, Maire de SAILLAGOUSE**

**SAILLAGOUSE**  
CONCOURS DU PLUS BEL EXTÉRIEUR ILLUMINÉ POUR NOËL

Amateurs de la fête, participez à notre concours !  
La participation est GRATUITE !

Découvrez vos extérieurs... toutes les décorations visibles depuis les voies publiques seront prises en compte !

2- Un jury composé d'habitants de la commune et de membres du conseil municipal choisira le gagnant de la compétition 2018, et attribuera le prix de 100€ (certificat de participation générale, d'originalité des décorations et de développement durable (utilisation de lumière peu consommatrice en énergie).

3- Le concours 2018 est ouvert à tout particulier domicilié à SAILLAGOUSE, RD et VERDORNAIS, sauf aux membres du jury et aux membres du Conseil Municipal.

4- Le gagnant ou la gagnante remportera une surprise !

**A VOS MARQUES...PRÊT...SAILLAGOUSAIN(E)S...ILLUMINEZ!!!**

Mairie de Saillagouse - Place Dieu 06888 8432021010 06 88 84 21 01 mairie.saillagouse@wanadoo.fr 06709

## Concours « Les illuminations de Noël »

Suite au succès rencontré l'année dernière, le concours du plus bel extérieur illuminé pour Noël a été renouvelé.

Laissez votre maison s'imprégner de la magie du 25 décembre... même si l'intérieur est souvent privilégié en matière d'aménagement et de décors de Noël, il n'en reste pas moins que l'extérieur a aussi son importance ! Jardins, terrasses, balcons, façades, perrons, rebords de fenêtres et portes d'entrée, vous avez tous été imaginatifs, créatifs et vos décorations ont illuminé le ciel noir et froid de l'hiver ! La commission va profiter des fêtes de Noël pour parcourir le village... de nuit ! Le gagnant sera révélé lors des vœux du 31 janvier.



## Cérémonie du 11 novembre

Le 11 novembre 2018, Saillagouse célébrait le centenaire de l'Armistice de 1918.

Après un rassemblement devant la Mairie, M. le Maire, les élus, les autorités militaires de différents corps d'armes, les représentants des anciens combattants, la population ont tous défilé en mémoire de nos Morts pour la France.

À l'issue du dépôt de gerbe et de la cérémonie, tout le monde s'est retrouvé à la salle de la Mairie où Monsieur le Maire a remis avec émotion la médaille de la ville à M. Jean ANGLADE, 93 ans, enfant de Saillagouse, ancien combattant et écrivain, ami d'enfance d'Antoine Cayrol, Marcel Margail, Bonaventure Telmo, Jean et Pierre de Maury...

Un Grand Homme, plein d'humour, de gentillesse qui aspire au respect eu égard au courage dont il a fait preuve lors de la seconde guerre mondiale. Un exemple



et une mémoire vivante pour nos jeunes générations.

Ce parcours hors du commun lui vaudra des surnoms : « le phénomène », « l'invulnérable », « l'homme aux éclats ». Ce chemin, fait de courage, de témérité, lui apportera aussi les plus grands honneurs : décoré de la Médaille Militaire, de la Médaille de la Résistance et enfin Chevalier de la Légion d'Honneur.

**Un CAHIER DE DOLÉANCES (ou de propositions) est à votre disposition à l'accueil de la mairie de Saillagouse du 14 janvier au 15 février. Il sera ensuite transmis au représentant de l'Etat dans le département.**

## Décès Henri Bardes

Le 19 octobre dernier, une terrible nouvelle venait endeuiller la communauté saillagousaine.

Henri Bardes nous a quittés à l'âge de 57 ans. Henri était agent communal à Saillagouse depuis 1984 et a terminé sa carrière au grade d'Agent de Maîtrise Principal. Professionnel, bricoleur et imaginaire, bon camarade, Henri était parfaitement intégré dans la fonction d'agent technique polyvalent. Très bon conducteur, il n'avait pas son pareil pour déneiger les rues du village.

Blagueur, coquin, optimiste, il avait l'art de dramatiser les situations, d'examiner

sereinement les problèmes afin de trouver des solutions, sans agressivité ni colère. Responsable des services techniques, il était très apprécié de ses collègues, distribuant le travail en fonction des compétences de chacun, à l'écoute aussi de leurs soucis ou de leurs propositions. Tu vas nous manquer.

Nous renouvelons nos très sincères condoléances à Isabelle son épouse, Sarah et Helen ses filles, Guiguite sa maman, à ses frères et à sa famille.

### La vie saillagousaine

**Bienvenue aux petites frimousses qui ont montré le bout de leur nez :**

- Bianca SOUNIER
- Raphaël PEDROL-BARRIOS
- Julian FINET BELHOMME
- Sohann BELASCO CASTELLANO
- Wynona LOMBARD
- Galou LOMBARD

**Certains de nos amis nous ont quittés :**

- Sauveur SANS
- David JONES
- Henri BARDES
- Louis BATAILLE
- Joséphine PUBILL, veuve François ESTER



Mais aussi :

- Conception FIRVIDA
- Yvette BARDY (maman de Monique Palau)
- M<sup>me</sup> INAN
- Vincent TORRES
- Danielle TIPITANCE épouse CARANONI
- Joseph VILATGE

Le Maire et le Conseil Municipal renouvellent leurs très sincères condoléances aux familles et aux proches affectés par la perte d'un être cher.

**Beaucoup de bonheur aux amoureux qui ont choisi de se dire oui :**

- Johannes BORST et Alexandra BOIS
- Guillaume DAUSSE et Maëva ZIMMERMANN

### Infos paroisse

Les membres de la paroisse de Saillagouse sont toujours ravis d'accueillir de nouveaux fidèles ! Venez nous rejoindre pour les offices du dimanche (tous les 15 jours à 10h30) et en semaine le mardi à 11h30.

Les horaires et jours sont susceptibles d'être modifiés... alors n'hésitez pas à consulter le tableau d'affichage à la porte de l'église. Vous trouverez aussi sur le site de la communauté de paroisses de basse Cerdagne d'autres informations (groupe de formation, réflexion, rosaire, catéchisme, conférences, sorties...)

[www.paroissescerdagnesaintroch.com](http://www.paroissescerdagnesaintroch.com)  
\* Tél. 04 68 04 52 52



### Service passeports et CNI rappel horaires

**Le service vous accueille sans RDV :**

du lundi au jeudi de 9h30 à 11h30  
et de 14h00 à 17h30

Le vendredi de 9h30 à 11h30  
et de 14h00 à 16h30

**Quelques chiffres :** du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2018, ce sont 678 dossiers de passeports et 820 dossiers de cartes nationales d'identité qui ont été instruits par les services de la Mairie, validés par les Préfectures pour être produits par l'ANTS (Agence Nationale des Titres Sécurisés).

## Association des Maires de France La commune, clé de voûte de la République du quotidien

Afin de réaffirmer le rôle et la place de la commune, des élus et des équipes municipales, acteurs irremplaçables dans le quotidien des Français, l'AMF lance une campagne de communication nationale signée Les maires de France et portée par le hashtag #MaCommuneJyTiens. Cette campagne est pensée comme un appel. Un appel de l'Association des maires de France et des présidents d'intercommunalité, un appel de toutes les équipes municipales, un appel du corps citoyen lui-même pour mettre en lumière l'engagement quotidien et le dévouement du maire et de ses équipes, pour le bien-être et le développement de leurs communes.

Notre commune, c'est notre espace de vie, un espace qui nous garantit la continuité et l'efficacité des services publics. Notre commune, c'est aussi une équipe de femmes et d'hommes qui sont les artisans patients et déterminés de la culture, de la sécurité mais aussi de la solidarité et de toutes les politiques publiques qui font la richesse de la démocratie de proximité.

Nous avons donc lancé cette campagne inédite de sensibilisation pour mettre en pleine lumière les réalisations, les innovations mais aussi l'engagement des maires et de leurs équipes. Car souvent, le maire est à la fois le premier recours et le dernier espoir pour nombre de concitoyens. Il est le point de contact opérationnel entre les valeurs qui font notre Nation et l'humanisme de proximité, celui des petits gestes du quotidien. Cette campagne veut révéler, par le biais d'affichages et de publications sur les réseaux sociaux, l'importance de la commune dans tous les domaines de votre quotidien et valoriser votre attachement à cette institution de proximité.

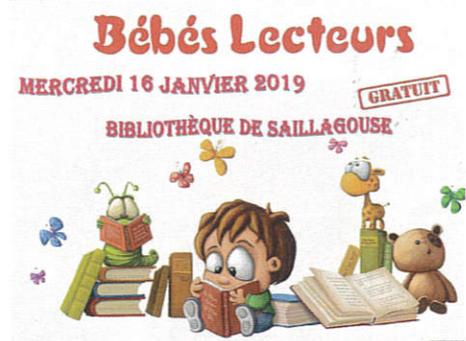
Tous ensemble, mobilisons-nous pour soutenir nos communes sur MaCommuneJyTiens.amf.asso.fr

## La Bibliothèque communiqué

Dans le cadre de l'opération « Premières Pages », menée par le Conseil Départemental des Pyrénées-Orientales, nous avons le plaisir d'inviter tous les enfants du village nés en 2017 à venir avec leurs parents retirer le livre qui leur est offert.

Nous rappelons également la mise en place d'un rendez-vous littéraire pour les bébés (0 à 5 ans) dès le mardi 16 janvier 2018 à partir de 10 h jusqu'à 11 h. Sa devise : « on arrive quand on peut, on repart quand on veut! ».

Les horaires d'ouverture de la bibliothèque sont inchangés :



Le mercredi de 10 h à 12 h et de 16 h à 18 h  
Le samedi de 10 h à 11 h

**À NOTER : NUIT DE LA LECTURE le samedi 19 janvier 2019**

**Le programme sera diffusé prochainement.**



## Conciliateur de Justice

À compter du mois de janvier, le conciliateur de justice assurera les permanences en mairie de Saillagouse le 4<sup>e</sup> mardi de chaque mois (et le 1<sup>er</sup> mardi du mois en mairie de Font-Romeu). Il est bénévole et sa saisine est gratuite.

Pour le rencontrer : laissez vos coordonnées (et l'objet général de votre requête) à l'accueil de la mairie (ou en téléphonant au 04 68 04 72 89) et le conciliateur vous proposera directement un rendez-vous.



Été 2018 : rencontre entre la Guardia Civil et la Gendarmerie Nationale dans le cadre des échanges européens



## Maison d'Accueil Spécialisée LE NID CERDAN

Ce samedi 5 janvier 2019, les salariés, les parents des résidents, la municipalité de Saillagouse se sont retrouvés devant le Nid Cerdan pour défendre la nouvelle implantation de la Maison d'Accueil Spécialisée sur le site de Saillagouse. Diverses interventions ont été faites auprès des parlementaires, de l'ARS (Agence Régionale de Santé), de la CNAM (Caisse Nationale d'Assurance Maladie) et de l'UGECAM (Union pour la Gestion des Établissements des Caisses d'Assurance Maladie).

M. Picart, directeur de l'UGECAM régionale, a reçu une délégation, sans apporter de nouveaux éclaircissements sur les décisions qui seront prises.

**NOUS DEVONS RESTER MOBILISÉS !**



## Les finances

Après 3 années de réduction de la DGF (Dotation Globale de Fonctionnement) le gouvernement a décidé de l'arrêt des baisses des dotations aux collectivités pour 2018 et 2019. Même si cette promesse n'a pas été totalement tenue, la baisse de 2018 est moins significative que par le passé. L'État s'est engagé à compenser aux collectivités les réductions de la taxe d'habitation promises aux citoyens ce qui n'est pas tout à fait le cas en 2018. Donc l'ensemble des recettes revues à la baisse et des dépenses de fonctionnement composées d'éléments que les communes ne maîtrisent pas totalement (Prix du carburant, évolution des salaires, participations

aux syndicats, etc.), réduisent les capacités d'autofinancement. Celui-ci permet d'engager des investissements nouveaux et de rembourser les annuités de capital emprunté. Malgré tous ces aléas, sans augmentation des taux d'imposition, 2018 aura été une année de fort investissement pour la sécurité des personnes, les économies d'énergie, la sauvegarde de notre patrimoine bâti et la maîtrise du foncier avec l'achat de 2 maisons à « l'entonnoir » face à la maison Planes.



# COMPTE ADMINISTRATIF 2018 DEPENSES ET RECETTES

Analyse au 20 décembre 2018

## Fonctionnement Compte administratif 1.581.787 €

### Dépenses sur 100€

Charges générales		25€
Charges de personnel		31€
Autres charges de Gestion courante <small>Contribution aux organismes intercommunaux</small>		14€
Opération d'ordre et charges exceptionnelles		5€
Intérêts		9€

### Recettes sur 100€

59€		Impôts et taxes
19€		Dotation de l'Etat
12€		Autres produits de gestion courante <small>loyers...</small>
9€		Produits de Services <small>Produits financiers divers</small>
1€		Opérations d'ordre Atténuation des charges produits exceptionnels

Excédent 2018 16€

Excédent 2018	244 854€
Excédent 2017	225 726€
<b>TOTAL:</b>	<b>470 580€</b>
<i>193 632 € ont abondé la section d'investissement</i>	

## Investissement 2018

Remboursement capital : 306 621 €  
Ecoles, toitures : 134 190 €  
Sécurisation des routes : 75 301 €  
Acquisitions : 63 090 €  
Réfections des routes : 50 672 €  
Amélioration bâtiments : 27 923 €  
Matériel divers : 24 891 €  
Opération d'ordre : 2 660 €  
Caution : 2 613 €

Fonds TVA + TLE : 75 621 €  
Subvention d'investissement : 54 323 €  
Opération d'ordre : 46 699 €  
Dépôts et cautionnement : 2 384 €  
Virement section de fonct. : 569 675 €  
Excédent de fonctionnement : 193 632 €  
Excédent d'investissement : 254 371 €

Les charges de fonctionnement restent relativement stables (-1% de charges générales et augmentation des charges de personnel +1%). La fiscalité directe locale représente 53% (contre 55% en 2017). Les travaux réalisés en 2018 ont presque quadruplé par rapport à 2017 : réfection de la toiture de l'école primaire et dernière tranche électrique (LED), rénovation façade... Aménagements voirie et trottoirs route de Rô et ancienne route d'Estavar. Achat bien immobilier : Emprunt contracté à la Banque Postale pour achat maison en vue de la sécurisation du village au niveau de « l'entonnoir » face à l'hôtel Planes.



## Betty Esthétique

Épilations  
Soins visage et corps  
Modelage corps  
Maquillage  
Beauté des pieds  
Manucure tiède  
Pose de gel ou semi permanent mains et pieds

18 bis rue Serre Saint Jean  
66800 SAILLAGOUSE

06 11 84 29 28

(Sur rendez vous)

## LES TRÉSORS

INSTITUT DE BEAUTÉ  
THÉRAPIES NATURELLES  
SALLE DE REMISE EN FORME



UNIQUEMENT SUR RENDEZ-VOUS  
(0033) 06 37 89 60 06  
(0034) 636 72 93 71

3 rue des Isards  
Zone d'Activités Le Sègre  
66800 SAILLAGOUSE

## AGENCE D'INTERIM

**NOUVEAU en Cerdagne-Capcir**  
**Agence d'intérim ALTITUDE FACILITIES**

27 avenue des Comtes de Cerdagne  
66800 SAILLAGOUSE  
Tél. : 0682 00 13 68  
Responsable commercial: Nuria MIR  
Mail : nmir@tridentt.fr  
Horaires d'ouverture:  
Lundi de 14 h à 18 h  
Mardi, jeudi et vendredi de 9 h à 12 h  
et de 14 h à 18 h

## GLEIZES Pauline Ostéopathe D.O.

*a le plaisir de vous informer du  
déménagement de son cabinet:*

27 AVENUE DES COMTES DE CERDAGNE  
66800 SAILLAGOUSE

06.75.02.72.14

Consultation sur rendez-vous les :  
lundi, mardi, jeudi

## LA VIE BIO

VOTRE SUPERMARCHÉ BIO  
À SAILLAGOUSE

Un large choix d'épicerie sucrée ou salée,  
Des produits frais, des fruits et légumes,  
Des produits sans gluten, végétaliens,  
Des produits d'entretien,  
Des cosmétiques, de l'aromathérapie,  
Des compléments alimentaires, et bien plus...

GRUPE  
**MARE NOSTRUM**  
*Entreprendre, bâtir et servir.*

**ALTITUDE FACILITIES**  
Intérim - Recrutement - Formation

Morgane et Prem vous accueillent au  
« Chalet de la Lunette »  
n° 20 avenue des Comtes de Cerdagne  
à SAILLAGOUSE



Magasin ouvert du  
Mardi au Samedi  
de 10h à 19h en continu

➔ Bilan visuel GRATUIT  
(voir condition en magasin)

➔ Services à domicile  
(Les Lundis sur RDV)  
Bilan visuel,  
Réparations,  
Devis.

**[ LE CHALET  
De La Lunette ]**

- Opticien - 04 68 97 03 62

## SARL LA VIE BIO

1 rue des Chevreuils - Zone Artisanale  
66800 SAILLAGOUSE  
Tél. Magasin : 04 68 30 13 87

Facebook : [www.facebook.com/supermarchelaviebio](http://www.facebook.com/supermarchelaviebio)

Le magasin Biovida a été racheté en début d'été, il s'appelle désormais La Vie Bio. Ce nouveau magasin installé depuis octobre dans un nouveau local, plus approprié et bien plus agréable, est situé dans la même rue, un peu plus haut que l'ancien magasin. Il est doté d'une mezzanine accueillant une jolie gamme de vêtements en laine.

La vie bio propose un grand choix d'épicerie sucrée ou salée, des produits frais, des fruits et légumes, du pain frais (le mardi et vendredi) des produits sans gluten, végétaliens, des produits d'entretien, des cosmétiques, de l'aromathérapie, des compléments alimentaires...

La nouvelle politique du magasin donne la priorité au BIO local, tant au niveau cosmétique qu'au niveau compléments alimentaires.

Les fruits et légumes sont choisis par rapport à la proximité de leurs producteurs.

Mélody et Véronique sont à votre écoute et vous accueillent tous les jours du lundi au samedi.

Ouverture :

Lundi de 15 heures à 19 heures (20 % de remise sur tous les fruits et légumes ce jour-là).

Du mardi au vendredi de 9 heures à 12h 15 et de 15 heures à 19 heures.

Samedi 9 h 30 à 12h30 et 15 heures à 19 heures.



## Extrait du magazine « AVANTAGES » à paraître en janvier 2019



### Saillagouse, l'authenticité d'un vieux village

Quand d'autres ont tout misé sur l'or blanc, Saillagouse a choisi l'authenticité. Campé à 1 306 m, resserré autour de son église Sainte-Eugénie et corseté de maisons en pierres, cet ancien village de potiers, réputé pour ses fabriques de tuiles, a un charme évident. Jaune et rouge, un petit train sillonne tous les jours les vastes champs de neige. Un enchantement qui a inspiré l'écrivain Antoine Cayrol, catalaniste et résistant. Un village entier qui se fait muse aujourd'hui encore d'artistes contemporains. Pour preuve, les sculptures callipyges des Pritchard's, un couple haut en couleurs, qui a essaimé dans les rues ses personnages tout en rondeurs.



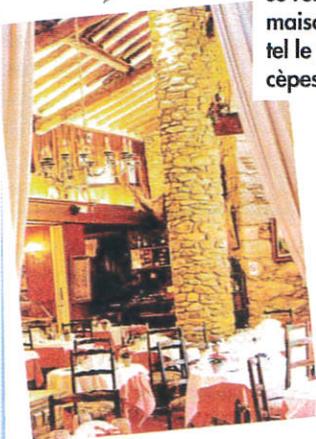
**ON DORT OÙ ?** Dans une ferme du XVIII<sup>e</sup> siècle, **Cal Miquel**, dans le village de Llo. Murs en pierres, poutres en bois, tissus clairs... les chambres sont charmantes, un brin rustiques et totalement chaleureuses. À partir de 64 € la double, petits déj' compris. [calmiquel.com](http://calmiquel.com)



**ÇA FUME** dans les bassins, intérieurs et extérieurs, où l'on jouit des vertus des eaux sulfureuses et naturellement chaudes des **Bains de Llo**. Entrée : 13,50 €/adulte. [bains-de-llo.com](http://bains-de-llo.com)



**À S'EN LÉCHER LES DOIGTS.** Gourmands et gourmets se retrouvent **Chez Planes**. Dans une vieille maison cerdane, on vous sert des plats de saison, tel le pied de porc désossé farci au foie gras et cèpes. Menu à partir de 35 €. [chezplanes.com](http://chezplanes.com)



**PANIER GOURMANDS.** Rapporter du **mato**, un fromage à pâte fraîche, ou du **xai**, l'agneau des Pyrénées ? Deux adresses où faire ses emplettes. **Ah ! La Laiterie**, à Err, regroupe les meilleurs producteurs du coin. Tél. : 04 68 04 94 71. Et chez **Bonzom**, une institution, on trouve les meilleurs jambons, fouets et soubressade. [charcuterie-catalane-bonzom.com](http://charcuterie-catalane-bonzom.com) ■

## Le tour des grands chantiers

S'il y a des chantiers de 2018 qui sont bien visibles par la majorité des citoyens, ce sont bien les travaux de réfection des toitures de la Mairie et de l'école primaire, le ravalement de façade, ainsi que le changement des huisseries (transition énergétique) et les travaux de voirie (ancienne route d'Estavar, route départementale de Rô avec trottoirs pour mieux garantir la sécurité des piétons) le parking de la gare (financé par la SNCF) et le pré-aménagement de celui du chemin des amoureux. D'autres sont passées plus inaperçues comme :

- L'aménagement de la salle du presbytère avec l'accessibilité pour personnes handicapées et le local du 1<sup>er</sup> étage (utilisé entre autres pour le catéchisme) réalisé par les employés techniques de la mairie.
- L'installation de la Communauté des Communes en mars 2018 au 4 rue du torrent, cœur de vie du centre village avec la halte-garderie.
- La gare fermée depuis de nombreuses années que la SNCF a loué à une nouvelle famille qui y habite et le rez-de-chaussée utilisé pour l'Association Lud'oh!!! (ludothèque) pour animer cet espace.
- Le déplacement de la Poste à côté de la mairie qui est aussi une MSAP (Maison Service au Public) et accueille le Pôle emploi, la CAF, la CARSAT, la Caisse Primaire d'Assurance Maladie, services complémentaires aux populations.



### Rénovation bâtiment du presbytère

Suite aux travaux réalisés par les services techniques, le bâtiment du presbytère est aujourd'hui fonctionnel :

- Le rez-de-chaussée est aménagé en une salle de réunion équipée de tables et chaises, pour environ une trentaine de personnes, avec une cuisine équipée et des toilettes adaptées aux personnes à mobilité réduite. Possibilité de location(s) pour les fêtes familiales (pour tout renseignement, s'adresser à la mairie).
- 1<sup>er</sup> étage: reprise des murs, peintures, peinture des boiseries, changement des radiateurs.

Un grand merci à notre équipe technique, pour leur professionnalisme dans la réalisation de ce projet communal.

### Plans d'eau

Dans notre précédent bulletin, nous vous informions de la pose de brasseurs sur les deux derniers plans d'eau.

Chose faite, ils étaient fonctionnels dès le mois de juillet. Il semblerait que cette solution soit opérante puisque les algues, si elles n'ont pas disparu, n'ont pas proliféré durant les chaudes journées de l'été. Cette expérience doit continuer sur 2 ou 3 années avant de prouver sa réelle efficacité.



### Travaux Voirie et gare

Comme vous avez pu le constater au printemps et cet été, des travaux de voirie importants ont été réalisés cette année :

Tout d'abord, avec les travaux de la route de Rô, engagés par le Conseil Départemental et la commune. Un trottoir large a été installé tout le long de la route, jusqu'à l'accès au Cami dels Enamorats. Les promeneurs pourront ainsi « faire la boucle » en toute tranquillité. L'an prochain, des barrières devraient sécuriser encore mieux les piétons. Les travaux engagés dans ce secteur ont aussi permis de finaliser l'accès à la gare et le goudronnage du parking, à la charge de la SNCF. Une visite des travaux d'aménagement de la gare a eu lieu le 20 décembre en présence de M<sup>me</sup> Catherine TREVET, directrice régionale adjointe de la SNCF en présence des maires voisins et des élus de Saillagouse. Ces locaux seront très bientôt un lieu de vie autour de la ludothèque « Lud'oh! » animée par Sandra Torello.

La route d'Estavar a aussi été rénovée, sur la partie allant de l'église à l'entrée du camping le Cerdan. Ici aussi, un large trottoir a été réalisé afin de sécuriser le cheminement des piétons et des « dos d'âne » ont été matérialisés afin de ralentir la vitesse. Le financement a été pris en charge par la CDC Pyrénées-Cerdagne et la commune. La Régie des Eaux de la Haute Vallée du Sègre a profité de ce chantier pour revoir (et réparer si besoin) les réseaux humides. Enfin, le dernier chantier, d'envergure, a été la réfection de la route nationale 116, dans la traversée de Saillagouse, avec des travaux de nuit et une circulation alternée en journée. Auparavant, la Régie des Eaux a rabaisé les tampons (réseau assainissement) et réduit leur nombre de 17 à 3! Une opération similaire a été réalisée sur les tampons du réseau pluvial. Merci à tous pour votre patience mais, il faut bien l'avouer, la traversée est beaucoup plus agréable maintenant!

## Mise en service de la borne de recharge pour véhicules électriques

Le marché des véhicules électriques et hybrides se développant rapidement, il est indispensable de proposer un service de bornes de recharge pour ces véhicules, présent sur le domaine public, accessible à tous, et couvrant au mieux le territoire national. S'agissant du département des Pyrénées-Orientales, le SYDEEL66 (Syndicat Département d'Énergie et d'Électricité du Pays Catalan), maître d'œuvre et maître d'ouvrage du maillage de bornes de recharge, s'est engagé dans ce vaste programme. C'est ainsi que la situation géographique de Saillagouse, traversée par la Route Nationale 116, passage « obligé » vers l'Espagne, l'Andorre, la région toulousaine et le Roussillon, a milité pour l'installation d'une borne, facilitant ainsi les déplacements. La borne se situe sur le parking devant le stade municipal, à 30 mètres de la route nationale.

100 % des bornes choisies par le SYDEEL66 sont des bornes de recharge accélérée (22 kW) comprenant :  
 - 2 points de charge par borne permettant la recharge simultanée de 2 véhicules  
 - Accessibles 24h/24 et 7j/7  
 - 2 types de prises sur chaque borne : Prise E/F = prise domestique classique et Prise type T2 = standard européen prévu dans la directive AFI (Alternative Fuels Infrastructures)



## Aménagement parking

La superficie du parking face à la salle polyvalente a été doublée. Un premier aménagement a été réalisé à l'automne, en attendant des travaux plus conséquents comme la pose d'enrobés.

## Rénovation École élémentaire

Cette année, l'école élémentaire a bénéficié d'importants travaux pour un total de 120 000 € :

- les toitures ont été refaites en totalité (bâtiment principal et aile du préau) avec isolation.
- Les fenêtres double vitrage sont dorénavant posées dans toutes les salles de classe
- Les façades ont été repeintes.

L'État, le Département et le Parc Naturel Régional ont participé au financement de ces travaux qui permettront une économie d'énergie très appréciable, mais seront aussi un confort pour les enfants et les enseignants, en limitant les nuisances sonores provenant de la route nationale.

Ces travaux ont été complétés par le travail des agents techniques avec la pose d'une nouvelle porte d'entrée plus fonctionnelle et moins lourde à manipuler pour les enfants, l'aménagement de la classe de la nouvelle institutrice Viviane Ferrer et de petits travaux d'entretien dans les autres classes.



## Travaux toiture Mairie

Le bâtiment de la mairie a aussi bénéficié de la rénovation des toitures, ce qui permettra de mieux protéger l'immeuble et de limiter les déperditions de chaleur. Cette opération a aussi été subventionnée par l'État et le Département. C'est reparti pour... 100 ans !





### Acquisition composteurs

La Communauté de Communes « Pyrénées-Cerdagne » informe :

Les restes alimentaires représentent près de 30 % de nos déchets ménagers résiduels. Ces déchets sont des ressources pour nos jardins. L'utilisation d'un composteur permet donc de diminuer le volume de nos ordures ménagères tout en faisant un geste pour l'environnement.

Ces composteurs, vendus au prix de 20 €, sont à réserver auprès de l'ambassadrice du tri de la Communauté de Communes (07 85 47 96 89).



### PLUI valant SCOT (Schéma de Cohérence Territoriale)

Comme annoncé sur les précédents « Regards sur Saillagouse », la procédure du Plan Local d'Urbanisme Intercommunal valant SCOT, continue, mené par la Communauté en partenariat avec chaque Commune.

Diverses réunions d'information publiques ont eu lieu concernant le PADD (Plan d'Aménagement et de Développement Durable) et les dernières concernant, en particulier les zonages, par bassin de vie et par Commune. Pour répondre aux exigences de la loi, en matière de densification des terrains agricoles, de protection des terrains agricoles, les différents travaux avec les communes, les partenaires (administrations, PNR, Chambre d'Agriculture...) ont permis d'aboutir, pour le territoire de la Communauté de Communes, à une diminution de la surface constructible de plus de 450 hectares à près de 100 hectares.

Un registre est à votre disposition en mairie et à la Communauté de Communes pour consigner vos remarques et suggestions. Renseignements en mairie ou Communauté de Communes 4 rue du torrent ou [www.pyrenees-cerdagne.fr](http://www.pyrenees-cerdagne.fr).



## Rappel DÉCHETS verts & encombrants

La déchetterie a été aménagée pour mieux vous accueillir, en période hivernale, du 1<sup>er</sup> octobre au 31 mars de 9h00 à 12h30 et de 14h00 à 17h00 (fermé le dimanche et jours fériés).

(en période estivale), du 1<sup>er</sup> avril au 30 septembre de 9h00 à 12h30 et de 14h00 à 18h00 du lundi au samedi inclus. L'accès est gratuit pour les particuliers.

Vous pouvez y déposer tous vos déchets verts et encombrants (Cartons - Textiles - Bois - Métaux - Pneus - Lampes - Cartouches encre - Piles et accumulateurs - Batterie - Huiles de vidange - Huiles de friture)

**Courant 1<sup>er</sup> semestre 2019, une carte d'accès électronique sera nécessaire pour accéder à la déchetterie communautaire à Ur. Pour se la procurer, vous devez remplir un formulaire de demande de carte d'accès (disponible en mairie, au siège de la Communauté de Communes à Saillagouse ou à la déchetterie communautaire) avant de le retourner à la Communauté de Communes.**

**La carte d'accès sera ensuite à retirer sous 15 jours au siège de la Communauté de Communes à Saillagouse ou à la déchetterie communautaire.**

**EXCEPTIONNELLEMENT et si vous n'avez pas de moyen de locomotion,** la Mairie et la CDC Pyrénées-Cerdagne participent à la propreté de nos rues en déposant des ramassages :

Déchets verts :

En période estivale (début juin à fin septembre), les déchets verts sont collectés le lundi après-midi.

Ces déchets (pelouse, fleurs fanées) doivent être entreposés dans des sacs en plastique, ouverts et déposés devant votre maison.

Vous devez contacter la mairie et signaler que vous laissez des sacs de déchets verts en précisant votre adresse (au plus tard le lundi avant midi). Les agents techniques passeront les récupérer dans l'après-midi. Les agents ne contrôlent pas toutes les rues du village, aussi, si vous n'appellez pas la mairie, les sacs ne pourront pas être ramassés.

### Encombrants :

La CDC Pyrénées-Cerdagne organise des tournées de collecte. En ce qui concerne la commune de Saillagouse, le ramassage s'effectue deux fois par mois (contacter la mairie pour connaître les dates).

C'est un service pour de petits encombrants (par exemple, des gros cartons ou une machine à laver) si vous n'avez pas de véhicule ou s'il est trop petit pour y charger l'encombrant. Il ne s'agit pas de débarrasser votre grenier ou la cave ou de déménager le logement et au-delà de 2 m<sup>3</sup>, ils ne seront pas récupérés.

Dès que vous connaissez la date de ramassage, vous entreposez la veille devant votre maison l'encombrant et contactez la mairie pour signaler le type de déchet et votre adresse. Il sera ramassé le lendemain.

**DERNIÈRE MINUTE...  
DERNIÈRE MINUTE...  
DERNIÈRE MINUTE...  
DERNIÈRE MINUTE**

**RAMASSAGE ENCOMBRANTS  
MERCREDI 2 ET 16 JANVIER**



## Crèche Halte Garderie les Galopins

Ce mois de décembre est l'occasion pour nous de faire une rétrospective sur cette année 2018 qui a été encore très riche en moments de joie et de plaisir. La crèche a accueilli en 2018, 68 enfants de basse Cerdagne et d'ailleurs, âgés de 3 mois à 5 ans. Les jeux, les « ateliers culinaires », les « parcours sportifs », la lecture et les comptines, les histoires, les calinours sont autant de temps partagés avec Marie, Nanou, Pilar, Salomé, Sissi, Valérie, Cathy et Anne, qu'enfants et parents côtoient au quotidien. Mais aussi avec Laure, arrivée dans l'équipe en novembre à qui nous

souhaitons la bienvenue.

L'équipe des Galopins tient à remercier nos parents adhérents pour leur participation active à la vie de la crèche, les associations Chemin Faisant et RépliqueS66, Dorine, la Croix Blanche, et Inès qui s'occupe désormais des plus grands. Et bien sûr, un grand merci aux parents bénévoles membres du bureau et du conseil d'administration, gestionnaire de la structure.

Le bureau, le conseil d'administration et l'équipe vous souhaitent à tous d'excellentes fêtes.



## Rentrée scolaire 2018

Ce sont près de 200 enfants qui ont fait leur rentrée sous le beau soleil de septembre, entre l'école publique (maternelle et primaire) et l'école Jordi Père Cerdà. Petit changement à l'école primaire: Maïté ayant fait valoir ses droits à la retraite, c'est Viviane Ferrer, nouvelle arrivée de Mont-Louis, qui partage la classe de CM1 avec Carine Nouvel.

Des effectifs toujours en hausse qui démontrent toute la vitalité de notre village et l'excellent travail des équipes enseignantes. Bienvenue à Viviane et Carine.



## Sécurité routière

Les 27 et 28 septembre 2018, la Prévention Routière, en collaboration avec la Mairie de Saillagouse, l'École Élémentaire, la Prévention MAIF, la Gendarmerie de Saillagouse, l'ADATEEP, la DDEN, l'UDSIS Les Angles et Puigmal, le Centre de Secours de Saillagouse, le Pôle Ressources Cerdagne Capcir haut-Conflent et l'Inspection de l'Éducation Nationale (circonscription de Prades), ont organisé deux journées de SÉCURITÉ ROUTIÈRE pour 197 enfants, venant des écoles de Saillagouse, Estavar, Dorres, Angoustrine, Targassonne et Egat.

Au travers de 11 ateliers, les enfants ont pu s'initier aux dangers de la route, aux automatismes à acquérir, pour leur sécurité d'aujourd'hui, mais également parce qu'ils sont les citoyens responsables adultes de demain.

De la simple marche sur le trottoir dans le village à la manipulation du radar (avec les gendarmes), des gestes de premier secours à la découverte de l'appareil de « test au choc », ces deux journées ont été pleines de découvertes et très formatrices.

Un grand merci à Manu Martin, directeur de l'école primaire de Saillagouse, qui n'a pas ménagé son temps pour organiser tous les ateliers en fonction des intervenants, des enfants et des divers sites d'accueil (cour école, parking, stade).





## Saint Nicolas en visite à Saillagouse

En ce 6 décembre, Saint Nicolas n'a pas manqué sa fête pour venir rendre visite aux enfants des écoles de Saillagouse, en arrivant... par les airs ! Il n'a pas ménagé sa peine pour distribuer les friandises, adresser un petit mot gentil et se prêter au jeu des photos.

Merci au Centre de Vol en Montagne, basé à Sainte Léocadie, pour nous avoir offert cette belle visite qui a émerveillé les enfants (et les grands !).



## Merci à tous

En cette fin d'année, tous nos remerciements vont aux parents d'élèves pour leur implication dans les manifestations comme les journées « sécurité routière » ou la mise en place et la participation à la rifa des écoles.

Merci aussi aux agents techniques communaux pour leur disponibilité, leur patience et leur gentillesse.

Sans vous tous, rien ne serait possible... alors nous comptons encore sur vous pour la suite de l'année scolaire !

Les Enseignants des écoles maternelle et élémentaire



## Noël des écoles

En ce 20 décembre, c'est au tour du Père Noël de rendre visite aux enfants.

Le matin, les enfants de l'école primaire ont été conviés à la médiathèque pour un moment festif.

A 14 heures, petits et grands se sont retrouvés sur le stade municipal où le Père Noël a distribué des papillotes, en présence de Marion (Mountain Poney) et de ses acolytes.

Les petits de la maternelle accompagnés du Père Noël ont aussi eu droit à leur moment féérique à la médiathèque, puis retour à l'école avec la distribution des cadeaux

par le Père Noël et enfin partage du goûter offert par la Mairie.

Pour nos grands du primaire, rendez-vous dans l'après-midi à la mairie pour la traditionnelle distribution des cadeaux et bien sûr le goûter avec chocolat chaud, jus de fruit, mandarines, barres de chocolat et viennoiseries.

Merci au personnel de la mairie pour sa disponibilité ainsi qu'aux enseignants qui ont très activement participé aux distributions.



# Les Aînés An 2000

## 2018 Une année bien remplie

Les 146 adhérents de notre club ont beaucoup apprécié les diverses activités qui leur ont été proposées tout au long de l'année écoulée :

Lotos récréatifs bimensuels.

Sortie sur deux jours à Millau avec visites des caves de Roquefort et du viaduc, de la ville de Millau et son marché, d'un village de l'époque des templiers : La Couvertoirade et pour terminer à l'Abbaye de Fontfroide.

Sortie à Banyuls visite de l'aquarium, repas copieux à La Jonquère et visite du musée Dali à Figueres.

Sortie à Nuria le 1<sup>er</sup> septembre et visite de la ville de Ripoll.

Sortie sur deux jours en Espagne « surprise caditour ».

Repas chez Bonzom, au Crapahuteur et chez Planes.

Jeux de cartes (Truc, belote et Pina) tous les lundis après midi, et Pina uniquement, le mercredi après-midi bimensuel.

Cette année une nouveauté : sortie pédestre tous les vendredis après midi.

Nous invitons toutes les personnes



désireuses de vivre des moments de convivialité à nous rejoindre.

Au seuil de la nouvelle année nous vous souhaitons à toutes et à tous ainsi qu'à vos

familles une bonne santé et beaucoup de bonheur à partager ensemble au sein de notre club.

# Association POURQUOI PAS ? PER QUE NO ? POR QUE NO ?

Le 17 juin dernier, à la Bergerie de Sainte Léocadie, le Gala « Pourquoi Pas » a rencontré un franc succès.

Le spectacle a été créé et adapté aux élèves par Silvia Cassu qui a su transmettre toute la passion de la danse flamenco.

Les spectateurs ont été sous le charme de cette magnifique synergie entre les élèves et leur professeur qui s'est révélée au travers des différentes chorégraphies, Flamenco et Sévillanes.

Ce Gala est un moment fort attendu car il leur permet d'offrir avec enthousiasme et authenticité un spectacle de qualité aux spectateurs.

Ce qui fait la force de notre association de danses traditionnelles catalanes et espagnoles, est non seulement l'apprentissage de l'art de la danse mais la transmission culturelle et l'histoire des danses que l'on pratique.

Il n'est pas trop tard pour venir vous inscrire à nos cours qui ont lieu les lundis à Saillagouse et les jeudis à Font Romeu. Nous organisons également des ateliers un samedi après-midi par mois.

Pour tous les détails, venez visiter notre site internet : [www.perqueno.fr](http://www.perqueno.fr)

Ou bien écrivez-nous :

[pourquoiipasflamenco66@gmail.com](mailto:pourquoiipasflamenco66@gmail.com)

Ou téléphonez à Silvia Cassu :

06 85 81 56 97

Merci à vous et à bientôt - Valérie Perrod (Chargée de communication)



# Cours de Kundalini Yoga à Saillagouse : toujours et encore plus de yoga pour cette année !

Tous les lundis (19 h), mercredis (19 h), jeudis (10 h et 12 h 30), venez nous rejoindre pour une pratique de Kundalini Yoga puissant, pour une bonne santé de son corps et de son esprit. Le Kundalini Yoga, c'est le yoga pour tous (quel que soit votre âge, niveau, limites du corps, handicap...). Tél. Association « *les sens de la vie* » Angéline 0637651633

Le Kundalini Yoga est une pratique traditionnelle, puissante, permettant d'équilibrer tous les plans de l'être : physique, psychologique, émotionnel et spirituel.

Le Kundalini Yoga vous aidera pour :

Traverser plus sereinement les stress de la vie

Maintenir tous les systèmes fonctionnels du corps en bonne santé (prévention des maladies)

Vous recharger en énergie vitale et mieux gérer cette énergie

Améliorer la qualité de votre sommeil

À être plus centré, plus à l'écoute de vous-même et des autres

Mieux maîtriser et canaliser vos émotions

Prendre du recul sur vos difficultés physiques et psychologiques, mieux les gérer et ainsi améliorer vos comportements dans la vie familiale et professionnelle

Devenir plus conscient de ce qui se passe



en vous et autour de vous et ainsi apprendre à le transformer dans un sens positif  
Développer votre optimisme et votre joie de vivre  
Développer votre capacité à donner de l'amour et votre aptitude à en recevoir

Il vous fournit des techniques extrêmement nombreuses et variées, que vous pouvez choisir en fonction de vos buts prioritaires et de vos aspirations.  
Il est accessible à tous, quel que soit votre âge, votre état de santé ou vos handicaps.

## La PIOG (Plate-forme d'Information et d'Orientation Gérontologique)

La PIOG (Plate-forme d'Information et d'Orientation Gérontologique) est un service gratuit de prévention rattaché au GCS Pôle Sanitaire Cerdan, à destination des personnes âgées (de 75 ans et plus) présentant des fragilités d'ordre sanitaire, social, psychologique ou ergonomique.

La PIOG intervient sur les secteurs de la Cerdagne, du Capcir et du Haut-Conflent.

La PIOG est constituée d'une équipe pluridisciplinaire (ergothérapeute, psychologue, assistante sociale) qui informe et conseille sur les droits, le soutien à domicile, les aménagements de l'habitat... et, selon les besoins, oriente vers les professionnels ou structures de proximité.

Les professionnels de la PIOG proposent également des actions de prévention gratuite s'inscrivant dans la dynamique du « *Bien vieillir* ».

### Actions de prévention à venir en 2019 (inscription obligatoire):

• Atelier « *Mémoire* » : à partir du mercredi



PÔLE SANITAIRE / ÀREA SANITÀRIA  
CERDAN / CERDANA

9 janvier de 10h30-11 h30 dans les locaux de la PIOG.

- Atelier « *Prévention Perte d'Autonomie et Maladies du Vieillessement: Concept de Fragilité* » : jeudi 24 janvier de 14 h 30 à 16 h 30 dans les locaux de la PIOG avec l'intervention du Dr Coll, médecin gériatre.
- Atelier « *Rencontre Intergénérationnelle* » :

mardi 26 février à l'école de Palau (en partenariat avec le SIVU enfance jeunesse)

- Atelier « *Aménagement du domicile* » : Mardis 12 et 19 mars dans les locaux de la PIOG
- Atelier « *Aides techniques pour le maintien de l'autonomie* » : Mardis 9 et 16 avril dans les locaux de la PIOG

### N'hésitez pas à nous contacter :

PIOG (Plateforme d'Information et d'Orientation Gérontologique)  
GCS Pole Sanitaire Cerdan, Pavillon RIBERETA, 11 Cami de la Ribereta, 66800 ERR  
N° vert : 0 800 66 00 47 /  
piog@pole-sanitaire-cerdan.eu

## AAPPMA « La Truite du Sègre »

L'Association de pêche et de Protection du Milieu Aquatique (APPMA) « *La truite du Sègre* », s'occupe, comme son nom l'indique de l'aspect loisirs de la pêche, mais avant tout de la protection et de la valorisation du milieu aquatique. Le territoire couvert par l'APPMA comprend les rivières d'Eyne, du Sègre (Llo, Saillagouse-Rô), d'Err, de leurs sources vers l'aval, et une partie de l'Angoust à Estavar. Cette situation de « *têtes de bassin* » nous motive d'autant plus pour préserver ces milieux déjà riches et sauvages.

Nos principales actions de la saison 2018 : Apport de 28 000 alevins fario de souche Careña sur les secteurs les plus fragiles pour cause de surpêche ou (et) de faible taux de reproduction naturelle.

Sensibilisation et pétition en faveur d'une réduction ciblée des cormorans, nouveaux prédateurs de nos plans et cours d'eau. En effet, la protection des cormorans ne doit pas se faire au détriment de la protection du milieu aquatique ; et nous prôtons un rééquilibrage dans ce sens.

Piégeage du vison d'Amérique, classé nuisible, considéré comme une espèce invasive, et prédateur à très fort impact sur notre cheptel piscicole. Sa présence a été observée à Eyne notamment. Formation de nos bénévoles grâce à l'action concertée de la Fédération Départementale des Chasseurs et de la Fédération Départementale de Pêche. Coopération étroite également avec la Réserve Naturelle d'Eyne qui a lancé des relevés de traces le long du cours d'eau, et qui supervisera nos actions de piégeage en Réserve Naturelle.

Travaux d'élimination des plantes aquatiques réalisés par nos bénévoles sur les plans d'eau de Saillagouse, en appui d'investissements très importants réalisés par la mairie de Saillagouse : électrification et installation de 3 circulateurs.

Enfin une note plus festive avec notre concours de pêche annuel du 22/07/2018



sur le plan d'eau numéro 4 de Saillagouse – qui a pu se dérouler dans de très bonnes conditions grâce à nos actions communes pour l'éradication des plantes aquatiques.

Nouveautés pour 2019 :

Règlementation : Après des débats riches et passionnés menés au sein de notre fédération départementale, un vote majoritaire s'est dégagé en faveur du passage de la taille de capture des truites en rivières de 1<sup>re</sup> catégorie de 20 à 23 cm. Pour mémoire, notre position était le maintien de la taille à 20 cm sur le territoire de notre AAPPMA comprenant des cours d'eau d'altitude où la croissance des truites est plus lente, et la maturité reproductive proportionnellement plus précoce.

Période d'ouverture en rivière de 1<sup>re</sup> catégorie : du 9/03 au 15/09/2019

Plans d'eau au-dessus de 1000 m. d'altitude : du 25/06 au 29/09/2019

Lac n°3 de Saillagouse – « *no kill mouche*

*Fouettée* » : du 23/03 au 29/09/2019.

Lac n°2 Saillagouse réservé à l'atelier pêche nature de la fédération du 23/03 au 24/05

Rappel : sur les plans d'eau, à l'exception des « *no kill* » et « *des pêches sans panier-tous modes* » les captures sont limitées à 5 par jour et par pêcheur.

Concours de pêche : le 21/07/2019 de 9h à 11h sur le plan d'eau n°4 Saillagouse.

Pour des informations plus complètes – notamment la documentation papier – s'adresser à :

Office de tourisme/Communauté de communes Pyrénées Cerdagne à Saillagouse (dépositaire pour la vente des permis de pêche)

Maison de la Presse Av. des Comtes de Cerdagne à Saillagouse – siège de notre association.

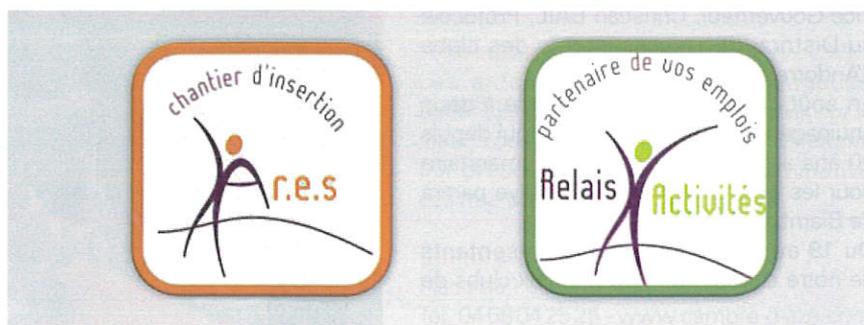
Maison de la réserve naturelle à Eyne (possibilité de vente des permis de pêche).

## Groupe d'Économie Solidaire Relais Cerdagne Capcir (GES)

Le Groupe d'Économie Solidaire Cerdagne Capcir situé à Saillagouse regroupe les associations : Relais Activités (mise à disposition de personnel à titre onéreux) et Ares « *Au Vestiaire des Guinguettes* » (vente, retouche de linge et laverie bio), les deux reconnues d'utilité sociale.

Le groupe représente 30 équivalents temps plein sur le plateau Cerdagne Capcir. Véritable pépinière entrepreneuriale et solidaire il est au service de tous.

1 avenue du Roussillon 66800 SAILLAGOUSE  
(04 68 04 01 66 : groupe.relais@orange.fr



# 2018 au Rotary club Font Romeu Cerdagne Capcir

Créé en 1963, le Rotary club Font Romeu Cerdagne Capcir a son siège social à l'hôtel Planes à Saillagouse et ses membres s'y réunissent deux fois par mois.

L'antenne locale du Rotary applique les principes qui sont ceux du Rotary International à savoir : mettre à profit les relations et contacts pour servir l'intérêt général ; observer les règles de haute probité dans l'exercice de toute profession ; appliquer l'idéal de service dans la vie privée, professionnelle et publique ; faire progresser l'entente entre les peuples, l'altruisme et le respect de la paix par le biais de relations amicales dans le but de servir. Ces quatre missions se retrouvent notamment dans les actions menées par notre club sur le plateau Cerdan cette année encore.

## Nos actions en quelques dates :

Janvier : remise de la bourse Pierre Largeteau aux trois étudiants boursiers . Ces étudiants sont tous habitants de nos hauts cantons et leurs études ou projets s'inscrivent dans une dynamique économique ou sociale utile au développement de notre territoire.

Toujours en janvier a eu lieu la première dictée nationale du Rotary. Cet événement s'est tenu à UR et a permis de remettre un chèque d'aide à l'association « *tous azimuts* » basée à Osséja. Cette association aide à l'alphabétisation en Cerdagne Capcir. En mars 2018, le 25 mars, a eu lieu la rifle du Rotary à Saillagouse au restaurant « *chez Planes* ».

Le 11 mars, projection d'un film de Walt Disney au cinéma d'Osséja pour l'action « *Espoir en tête* ».

En avril, les membres du club ont accueilli dans le cadre du « *Rotary friendship* » des Rotariens venus de Californie. Ils ont pu découvrir les richesses de notre territoire et la vie à la montagne.

En juin, comme chaque année c'est le changement de Présidence et d'équipe. M<sup>me</sup> Estibal Pruja a cédé son collier de Présidente à M<sup>me</sup> CARCASSONNE Anne-Marie et à son équipe pour l'année 2018/2019. Cette cérémonie organisée au restaurant chez Planes à Saillagouse le 21 juin a été honorée de la présence de M<sup>me</sup> Joëlle CRAMOIX, Gouverneur du district, de M. Gérard CHARPENTIER Vice-Gouverneur, Christian BAIL, Protocole du District, des représentants des clubs d'Andorre et de Berga.

En août, le club a versé une aide à deux équipages cerdans du 4L Trophy qui depuis 20 ans achemine du matériel humanitaire pour les écoles du Maroc. Ce rallye partira de Biarritz le 21 février 2019.

Du 19 au 21 octobre, des représentants de notre club ont rendu visite aux clubs de



Saint-Emilion Libourne et Bordeaux. Ces échanges permettent de créer des liens et de voir les différentes actions menées au sein d'autres clubs.

Le 7 novembre, une après-midi récréative a été organisée à l'EHPAD Rose de Montella, dans le cadre de la semaine bleue. Ce furent des instants de joie et de partage appréciés par nos aînés.

Les 30 novembre et le 1<sup>er</sup> décembre, les membres du Rotary ont participé à la banque alimentaire. Ces deux journées de collecte sont organisées pour venir en aide aux personnes en difficulté dans le département.



Les 8 et 9 décembre le club a participé au marché de Noël de Saillagouse. Par la vente de crêpes, marrons chauds, pop-corn, vin et chocolat chauds, des fonds ont été récoltés, dont une partie, pour venir en aide aux sinistrés de l'Aude et en particulier à la ville de Trèbes. Le restant sera alloué aux bourses des jeunes.

## Nos actions à venir pour 2019 :

02/02/2019 : opération « *jetons le cancer* » pour la journée mondiale de lutte contre le cancer. Des jetons pour chariot seront vendus sur les parkings des supermarchés. 10/03/2019 : la rifle du Rotary au siège du restaurant « *chez Planes* » à Saillagouse. Les fonds collectés seront distribués à nos candidats boursiers. Venez nombreux, le meilleur accueil vous sera réservé.

22/03/2019 : dans le cadre de l'action « *Espoir en tête* », aura lieu la projection en avant-première d'un film de Walt Disney à Osséja. Il s'agira de « *Dumbo* ». Les fonds récoltés seront reversés à la recherche sur les maladies du cerveau.

30/03/2019 : la dictée du Rotary à UR, contre l'illettrisme.

D'autres actions sont prévues pour cette nouvelle année, lors desquelles nous savons pouvoir compter sur le soutien des habitants de Cerdagne et Capcir.

À tous, le Rotary club Font Romeu Cerdagne Capcir souhaite de bonnes fêtes de fin d'année.

# PORTE-PUYMORENS

*Le Coeur des Pyrénées*

**FORFAIT CERDAN**

**LE SKI A PARTIR DE 5€  
PAR JOUR**



**LES JEUDIS GRATUITS  
POUR LES FEMMES**



**HORS VACANCES  
SOIT 8 JEUDIS**

**FORFAIT SAISON  
SCOLAIRE**

**DU PRIMAIRE AU COLLEGE**



**50€**

Amis Saillagousains, amies Saillagousaines, c'est avec grand plaisir que je profite de ces quelques lignes pour vous souhaiter tous mes vœux de bonheur. Pour beaucoup d'entre vous qui viennent nous rendre visite à la station, vous avez pu noter l'investissement total de l'ensemble du personnel pour pouvoir vous offrir des pistes dès que cela est possible.

Le forfait scolaire permet à nos petits cerdains de profiter des joies de la glisse toute la saison et pour vous qui vivez en Cerdagne toute l'année, profitez des offres qui vous sont adaptées. (Forfait Cerdan, Jeudis gratuits pour les femmes...)

Enfin je voudrais remercier toutes les communes de Cerdagne car, grâce à leur soutien sans faille, je continue à m'engager avec toutes mes équipes pour faire prospérer et évoluer votre station de montagne, formidable outil économique.

Bon Any a tothom

Eric Charre, Directeur de la station de ski de Porté-Puymorens.



[www.porte-puymorens.net](http://www.porte-puymorens.net)

**Porté  
Puymorens**  
1600-2500m  
en Pyrénées-Cerdagne



## Cambre d'aze : une station de ski aux multiples facettes...

Le Cambre d'Aze vous réserve un ski grandeur nature à petit prix ! Le Cambre d'Aze culminant à 2750 mètres d'altitude est un massif montagneux au relief glaciaire caractéristique gardant l'entrée de la Cerdagne et du Capcir depuis l'est. S'élançant sur plus de 1100 mètres de dénivelé et bordé par deux profondes vallées Planès à l'est et la fameuse vallée d'Eyne à l'ouest, ses versants abritent les terrains favorables à l'exercice de toutes les activités et sports de montagne en toutes saisons. Le domaine skiable vous offre 22 vrais kilomètres de pistes de tous niveaux sur près de 800 mètres de dénivelé jusqu'à 2400 mètres d'altitude. Du front de neige

ensoleillé au relief accueillant d'Eyne, parfait pour les enfants et les débutants, aux pentes engagées de la piste noire de la Super Cambre, à proximité des grandes parois du cirque glaciaire, vous trouverez tous, un terrain d'expression à votre envergure... Épargné par la tramontane, à l'abri du vent, vous profiterez des pistes tracées dans une vaste forêt de pins à crochets. Les points de vue sont nombreux et le panorama est vaste sur les larges plateaux et les sommets des Pyrénées-Catalanes. Même la Méditerranée se dévoile à l'horizon ! Les non skieurs ne sont pas oubliés ; entre autres, cette balade en raquette depuis le Pla du Cambre jusqu'à l'arrivée du télésiège,

quasiment à plat, vous amènera voir la Méditerranée.

Simplicité, authenticité et convivialité sont les atouts du cambre d'aze, venez nous y retrouver...

### Information complémentaire :

Les enfants de l'école de Saillagouse bénéficient d'un forfait journée gratuit sur la station du Cambre d'Aze délivré en billetterie sur présentation de la carte nominative délivrée par l'école de Saillagouse.

### Cambre d'aze

Place de l'Europe - 66800 EYNE

Tél. 04 68 04 25 25 - [www.cambre-d-aze.com](http://www.cambre-d-aze.com)

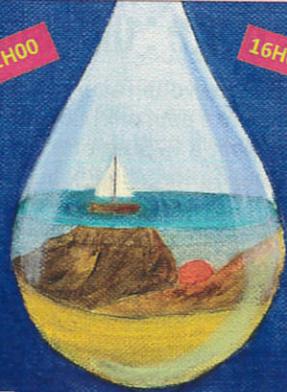


Merci à tous ceux  
qui ont contribué  
dans la bonne humeur  
aux festivités  
de Saillagouse



**SAILLAGOUSE**  
Salle du Préau  
du 18 au 26 août 2018  
EXPOSITION DE PEINTURES

10H00-12H00  
16H00-18H00



Vernissage samedi 18 août à 18h00  
**Mme Elisabeth MARECHAL  
BETTY**

Mairie de Saillagouse: 04 68 04 72 89 mairie-saillagouse@wanadoo.fr NPISVP









## TARIFS SAISON CERDANE

### NOUVELLE FORMULE ABONNEMENT SAISON

Pour l'achat d'une carte d'adhérent à 20€, vous bénéficiez de votre premier spectacle gratuit, puis du tarif réduit de 6€ sur chaque spectacle.

### ENTRÉES INDIVIDUELLES

- \* Tarif enfant -18 ans : 5 €
- \* Tarif réduit : 6 € (étudiants, demandeurs d'emploi)
- \* Tarif plein : 10 €
- \* Tarif famille : 25 € (2 parents et 2 enfants mineurs)

Achat des billets sur place le soir des représentations

Renseignements et réservations : 04 68 04 15 47

www.pyrenees-cerdagne.com /  Pyrénées Cerdagne Culture

## CALENDRIER

### OCTOBRE 2018

**Vendredi 12** DANSE-MUSIQUE Flamenco Porqué Si ! Cie Lorenzo Ruiz / Bourg-Madame

### NOVEMBRE 2018

**Jeudi 08** CIRQUE PARLÉ Trapèze, Existence-Ciel. Sandy Sun / Lycée Font-Romeu

**Jeudi 22** CIRQUE MUSICAL Flou Papagayo. Mumusic Circus / Saillagouse

**Vendredi 30** THÉÂTRE En équilibre, toujours je tiens.

Sébastien Portier / Sainte-Léocadie

### MARS 2019

**Mardi 19** FICTION RADIOPHONIQUE LIVE Piletta ReMix, Collectif WOW ! / Osseja

**Vendredi 29** THÉÂTRE Othello, variation pour trois acteurs.

CDN Montpellier / Estavar

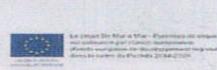
### AVRIL 2019

**Vendredi 12** MAGIE TeA Time. TXEMA MAGIC / Bolquère

### MAI 2019

**Vendredi 17** THÉÂTRE JEUNE PUBLIC Un grand jour de rien. Cie du Sament / Osseja

**Vendredi 24** CONCERT Steeve Laffont 4TET / Font-Romeu



### CALENDRIER DES RIFLES de Cerdagne - Capcir 2019

DATES	ASSOCIATIONS	HEURE ET LIEU
M.01.01.2019	FOOTBALL CLUB CERDAGNE CAPCIR	16h30 - SAILLAGOUSE - Salle Polyvalente
M.02.01.2019	ASS.LOISIRS ET CULTURE FORMIGUERES	20h00 - FORMIGUERES - Salle des Associations
S.05.01.2019	COMITE DES FÊTES SAINTE LEOCADIE	21h00 - SAINTE LEOCADIE - la Bergerie
D.06.01.2019	LES RESTOS DU COEUR	15h00 - SAILLAGOUSE - Salle Polyvalente
D.13.01.2019	ECOLE DE RUGBY CERDAGNE CAPCIR	15h00 - SAILLAGOUSE - Salle Polyvalente
D.20.01.2019	RPI ECOLES ERR / ESTAVAR	15h00 - ESTAVAR - Salle des Sports
D.27.01.2019	COMITE DES FÊTES EGAT	15h00 - EGAT - Salle des Fêtes
S.02.02.2019	SKI CLUB PORTE PUYMORENS	21h00 - LATOUR DE CAROL - Salle Polyvalente
D.10.02.2019	PENYA MUNT I MAR AMB L'USAP	15h00 - LA CABANASSE - Salle des Fêtes
S.16.02.2019	APE LYCEE DE FONT-ROMEU	20h30 - FONT-ROMEU - Lycée
D.24.02.2019	UNION SPORTIVE ESTAVAR	15h00 - ESTAVAR - Salle des Sports
M.06.03.2019	ASS.LOISIRS ET CULTURE FORMIGUERES	20h00 - FORMIGUERES - Salle des Associations
D.10.03.2019	ROTARY CLUB	16h00 - SAILLAGOUSE - Hôtel Planes
D.17.03.2019	COMITE DES FÊTES EGAT	15h00 - EGAT - Salle des Fêtes

Les associations vous souhaitent de passer une agréable soirée et vous présentent tous leurs meilleurs vœux pour l'année 2019

Les associations us desitjen un bon vespre i un bon any 2019

En cas de mauvais temps, ces dates peuvent être reportées ou annulées



# Meilleurs Voeux



Photo JP Hermadesse



*Le Maire de Saillagouse,  
le Conseil Municipal, leurs collaborateurs  
vous présentent leurs meilleurs vœux pour la nouvelle année  
et vous convient à la traditionnelle cérémonie des vœux*

**Jeu**di 31 Janvier 2019 à 18 h

Médiathèque Jordi Pere Cerdà

MAIRIE de SAILLAGOUSE - Place Oliva - 66800 SAILLAGOUSE  
Tél. : 04.68.04.72.89 \* Fax : 04.68.04.05.57 \* mél : mairie-saillagouse@wanadoo.fr \* www.saillagouse.fr

